

**Introduction**

This manual is intended for users of the 'TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB'. The TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB can be used to expand the number of USB ports to your desktop PC or notebook. It allows you to simply connect extra USB peripherals, such as your USB camera or USB joystick, to your computer.

**Safety**

Carefully read the following instructions before use:

- Do not use the device in damp environments, such as bathrooms, damp basements, swimming pools, etc.
- Never put any objects into the slots on the outside of the device, as you may touch upon elements that are electrically charged. This may cause a fire or an electric shock.
- Do not attempt to repair the device yourself. When you open or remove the casing, you might accidentally touch elements that are electrically charged. Other risks are also involved.
- Under the following circumstances have the device repaired by qualified personnel:
  - The cable or plug is damaged or worn;
  - Liquid has entered the device;
  - The device has fallen and/or the casing has been damaged;
- Place the device in such a way that the cables cannot be damaged.

**Installation**

- Start up Windows 98, Me or 2000.
- Connect the USB connecting plug of the included USB cable to the USB connection of the 4 Port Compact USB Hub.
- Connect the other end of the USB cable to a free USB port of your computer.
- The new hardware will be located and Windows will automatically install the relevant setup program.

The Trust 4 Port Compact USB Hub is ready for use.

**External power supply**

The Trust 4 Port Compact USB Hub can be connected to an external adapter of 5VDC / 2.0A max (not included). You may use the power supply connection if you are using different heavy USB devices that use a lot of power, such as USB scanners and USB printers.

- See the product label at the bottom of the USB Hub for the specs of the power supply connection.

**Troubleshooting**

Problem	Cause	Possible solution
<b>USB HUB doesn't work.</b>	USB cable is not connected to the USB port of the PC properly.	Properly connect the USB cable to the free USB port of your PC.
	The USB port of your computer is switched off in BIOS.	Switch on the USB port in BIOS. Consult your computer manual.
<b>USB HUB doesn't work in Windows 95.</b>	Windows 95 does not support USB properly.	Install the USB PCI Card just for Windows 98 or higher.
<b>Problem not listed here.</b>	FAQ update available online.	Go to <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> for FAQs and other product information.

Register your product via [www.trust.com](http://www.trust.com) so that you are able to receive optimal guarantee and service support such as up-to-date FAQ and the latest drivers. You will also be automatically informed of developments to your product and of other Trust products. And use the opportunity to win some spectacular prizes.

If you still have any problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres. You can find more information on the last page of this manual. Please have the following information available: the article number (12780, in this case) and a precise description of what fails work at which times.

**Einleitung**

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer des TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB. Der TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB wird zur Erweiterung der Anzahl an USB-Ports Ihres Desktop-Computers oder Notebooks verwendet. Sie können damit ganz einfach externe USB-Geräte, wie zum Beispiel eine USB-Kamera oder einen USB-Joystick, an den Computer anschließen.

**Sicherheitshinweise**

Lesen Sie sich die folgenden Hinweise vor der Benutzung gut durch:

- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen wie Badezimmern, feuchten Kellerräumen, Swimmingpools usw.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in die Gehäuseöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren. Dies kann zu Brand oder elektrischen Schlägen führen.
- Führen Sie keine Reparaturen an diesem Gerät aus. Wenn Sie das Gehäuse öffnen oder abnehmen, können Sie spannungsführende Teile berühren. Zugleich laufen Sie andere Risiken.
- Lassen Sie in folgenden Fällen das Gerät von qualifizierten Servicetechnikern reparieren:
  - Das Kabel ist beschädigt oder abgenutzt;
  - es ist Feuchtigkeit in das Gerät eingetreten;
  - das Gerät ist hingefallen, und/oder das Gehäuse wurde beschädigt;
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.

**Installation**

- Starten Sie Windows 98, ME oder 2000.
- Schließen Sie den USB-Anschlussstecker des mitgelieferten USB-Kabels an den USB-Anschluss des 4 Port Compact USB Hub an.
- Schließen das andere Ende des USB-Kabels an einen freien USB-Port des Computers an.
- Die neue Hardware wird gefunden und der zugehörige Treiber wird von Windows automatisch installiert.

Der Trust 4 Port Compact USB Hub ist betriebsbereit.

**Externe Speisung**

Der verfügt über einen Anschluss für einen externen Netzadapter von max. 5 V- / 2.0 A (nicht im Lieferumfang enthalten). Diesen Netzadapteranschluss können Sie verwenden, wenn Sie mehrere USB-Geräte mit hohem Stromverbrauch einsetzen, wie zum Beispiel USB-Scanner und USB-Drucker.

- Auf dem Produktetikett auf der Unterseite des USB-Hubs finden Sie die technischen Daten des Netzadapter-Anschlusses.

**Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
<b>Der USB HUB funktioniert nicht.</b>	Das USB-Kabel ist nicht richtig an den USB-Port des PC angeschlossen.	Schließen Sie das USB-Kabel richtig an den freien USB-Port Ihres Computers an.
	Der USB-Port des Computers ist im BIOS deaktiviert.	Aktivieren Sie den USB-Port im BIOS. Ziehen Sie die Anleitung des Computers zu Rate.
<b>Der USB HUB funktioniert nicht mit Windows 95.</b>	Windows 95 bietet keine ausreichende Unterstützung für USB.	Installieren Sie den USB HUB nur unter Windows 98 oder höher.
<b>Das Problem wird hier nicht genannt.</b>	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Gehen Sie zu <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> , wo Sie die FAQ und andere Produktinformationen nachlesen können.

Sie können Ihr Produkt ganz einfach auf [www.trust.com](http://www.trust.com) registrieren, um von der Garantie und Serviceunterstützung, die unter anderem die aktuellen FAQ umfasst, optimal genießen zu können. Außerdem werden Sie automatisch über Entwicklungen auf dem Gebiet Ihres Produkts und anderer Produkte von Trust auf dem Laufenden gehalten. Und Sie können fantastische Preise gewinnen.

Wenn das Problem damit nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 12780) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

## Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du "TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB". Le TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB permet de multiplier le nombre de ports USB sur votre PC de bureau ou portable. Vous pouvez ainsi connecter facilement vos appareils USB (caméra USB ou joystick USB par exemple) à l'avant de votre ordinateur.

## Sécurité

Avant utilisation, lisez attentivement les indications suivantes :

- N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide tel que salles de bains, caves humides, piscines etc.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil, vous risqueriez de toucher des pièces sous tension. Ceci peut provoquer des flammes ou des chocs électriques.
- Ne réparez pas cet appareil vous-même. En ouvrant l'appareil, vous risquez de toucher des pièces sous tension. Vous courez également d'autres risques.
- Débranchez l'appareil et faites appel à un technicien réparateur qualifié lorsque survient un des cas suivants :
  - le cordon électrique ou la fiche est détérioré(e) ou usé(e) ;
  - du liquide a été versé dans l'appareil ;
  - l'appareil a été endommagé suite à une chute ou son boîtier a été abîmé ;
- Placez l'appareil de manière à ce que les câbles ne puissent pas être endommagés.

## Installation

- Démarrez Windows 98, Me ou 2000.
  - Branchez la prise USB du câble USB fourni sur le port USB du 4 Port Compact USB Hub.
  - Branchez l'autre extrémité du câble USB sur un port USB libre de votre PC.
  - Le nouveau hardware est détecté et Windows installe automatiquement le pilote correspondant.
- Le Trust 4 Port Compact USB Hub est prêt à l'emploi.

## Alimentation externe

Le Trust 4 Port Compact USB Hub a une connexion pour un adaptateur d'alimentation externe de 5VDC / 2.0A max (non fourni) Vous pouvez utiliser cette prise d'alimentation si vous avez plusieurs appareils USB lourds qui consomment beaucoup d'énergie, tels que scanners USB et imprimantes USB.

- Pour les spécifications de la prise d'alimentation, voir l'étiquette de production placée sous le USB Hub.

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
<b>USB HUB ne fonctionne pas.</b>	Le câble USB n'est pas correctement branché sur le port USB de votre PC.	Branchez le câble USB correctement sur le port USB libre de votre PC.
	Le port USB de votre PC n'est pas connecté dans le BIOS.	Connectez le port USB dans le BIOS. Référez-vous au manuel de votre PC.
<b>USB HUB ne fonctionne pas avec Windows 95.</b>	Windows 95 ne prend pas bien en charge l'USB.	Installez le USB HUB sur Windows 98 ou ultérieur.
<b>Le problème rencontré n'est pas décrit ici.</b>	Dernière mise à jour de la FAQ sur Internet est disponible.	Allez sur <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> pour consulter la FAQ et d'autres informations de produits.

Enregistrez votre produit sur [www.trust.com](http://www.trust.com), pour pouvoir obtenir une garantie et une assistance optimales telle qu'une FAQ actualisée et les derniers pilotes. De plus, vous serez automatiquement tenu au courant des développements de vos produits Trust et des autres. Et vous pourrez gagner des prix spectaculaires.

Si vos problèmes n'étaient pas résolus après avoir essayé ces solutions, contactez alors l'un des Centres Service Clients Trust (V. tableau ci-dessous). Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main : le numéro d'article (dans ce cas 12780) et une bonne description du problème et du moment où il survient.

## Introduzione

Questo manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST 4 PORT DIRECT COMPACT USB HUB". Con il prodotto "TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB" è possibile espandere il numero delle porte USB del computer desktop o del portatile. In tal modo sarà possibile collegare al computer le apparecchiature USB esterne, come per es. una videocamera USB o un joystick USB.

## Norme di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto:

- Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti umidi, come bagni, cantine, piscine ecc.
- Non inserire oggetti nelle fessure presenti sulla parte esterna dell'apparecchiatura, poiché si potrebbero toccare parti che si trovano sotto tensione. Ciò può provocare incendi o shock elettrici.
- Non tentare di riparare da soli l'apparecchio. Quando si apre o si toglie l'alloggiamento, è possibile entrare inavvertitamente in contatto con parti in cui è presente elettricità. Inoltre si corrono anche altri rischi.
- Qualora si verificasse uno dei casi descritti di seguito, far riparare l'apparecchio da personale qualificato:
  - il cavo o la spina sono danneggiati o usurati;
  - sono penetrati dei liquidi all'interno dell'apparecchio;
  - l'apparecchio è caduto e/o l'alloggiamento si è danneggiato.
- Posizionare l'apparecchio in modo che i cavi non possano danneggiarsi.

## Installazione

- Avviare Windows 98, Me o 2000.
- Collegare lo spinotto di collegamento del cavo USB fornito in dotazione al prodotto alla porta USB del prodotto 4 Port Compact USB Hub.
- Collegare l'altro capo del cavo USB in una porta USB disponibile del computer.
- Windows rileverà il nuovo componente hardware e provvederà a installare automaticamente il relativo driver.

Il dispositivo Trust 4 Port Compact USB Hub è adesso pronto per l'uso.

## Alimentazione esterna

Il prodotto Trust 4 Port Compact USB Hub è dotato di una presa per alimentatore esterno da 5 V CC / 2.0A max (non fornito in dotazione). È possibile utilizzare questa presa per l'alimentazione nel caso in cui si disponga di apparecchiature USB a elevato consumo di energia, quali per es. scanner o stampanti USB.

- Per le specifiche della presa di alimentazione, consultare l'etichetta del prodotto presente sul lato inferiore dello Hub USB.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
<b>Lo HUB USB non funziona.</b>	Il cavo USB non è stato collegato correttamente alla porta USB del PC.	Collegare correttamente il cavo USB nella porta USB disponibile del computer.
	La porta USB è disattivata nel BIOS del computer.	Attivare la porta USB nel BIOS. A tale scopo consultare il manuale di istruzioni del computer.
<b>Lo HUB USB non funziona sotto Windows 95.</b>	Windows 95 non supporta in maniera ottimale lo standard USB.	Installare lo HUB USB solo su macchine dotate di sistema operativo Windows 98 o superiore.
<b>Il problema occorso non è descritto in questa tabella.</b>	L'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare la pagina presente all'indirizzo <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> per le "FAQ" e altre informazioni relative al prodotto.

Le consigliamo di effettuare la registrazione dell'articolo presso il sito Internet della Trust ([www.trust.com](http://www.trust.com)) per assicurarsi così un'assistenza clienti e una garanzia ottimali, quali un servizio FAQ (le risposte alle domande più frequenti) costantemente aggiornato. Inoltre, registrando il prodotto sarà possibile venire messi regolarmente al corrente delle novità e degli aggiornamenti relativi al Vostro e agli altri prodotti Trust. E potrete anche partecipare all'estrazione di fantastici premi!

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il numero articolo del prodotto (in questo caso ) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

**Introducción**

Este manual va destinado a los usuarios del Hub 'TRUST 4 PORT COMPACT USB'. El Hub TRUST 4 PORT COMPACT USB se utiliza para ampliar el número de puertos USB de su PC de sobremesa (desktop) o portátil (notebook). De esta forma, usted puede conectar muy fácilmente sus aparatos USB externos como, por ejemplo, su cámara USB o su joystick USB.

**1 Normas de seguridad**

Antes de utilizar el producto, lea detenidamente las siguientes instrucciones:

- No utilice este aparato en lugares húmedos como cuartos de baño, sótanos húmedos, piscinas, etc.
- Nunca introduzca objetos en las ranuras de la cubierta del aparato ya que éstos pueden hacer contacto con partes que están bajo tensión eléctrica. Podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- No repare usted mismo este aparato. Al abrir la caja podría tocar involuntariamente partes que están bajo tensión eléctrica. Usted también puede correr otros riesgos
- Mande arreglar el aparato por un profesional cualificado si se presenta alguna de estas circunstancias:
  - el cable o la clavija está dañado o gastado;
  - ha entrado algún líquido en el aparato;
  - el aparato se ha calentado y/o se ha dañado la caja;
- Coloque el aparato de manera que no se puedan dañar los cables.

**Instalación**

- Inicie Windows 98, Me o 2000.
- Conecte la clavija USB del cable USB adjunto a la conexión USB del Hub 4 Port Compact USB.
- Conecte el otro extremo del cable USB a un Puerto USB libre de su ordenador.
- El nuevo hardware será detectado y los controladores correspondientes serán instalados automáticamente por Windows.

El Hub Trust 4 Port Compact USB está listo para utilizar.

**Alimentación externa**

El Hub Trust 4 Port Compact USB está provisto de una conexión para un adaptador externo de corriente de máx. 5VDC / 2.0A (no se adjunta). Esta conexión de alimentación puede utilizarse en caso de que usted tenga más de un aparato USB de alto consumo de energía como, por ejemplo, escáneres USB e impresoras USB.

- Véase la etiqueta del producto en la parte de abajo del Hub USB para consultar las especificaciones de la conexión de alimentación.

**Resolución de problemas**

Problema	Causa	Posible solución
<b>EI HUB USB no funciona.</b>	El cable USB no está conectado correctamente al puerto USB de su PC.	Conecte correctamente el cable USB al puerto USB libre de su ordenador.
	El Puerto USB de su ordenador no está activado en el BIOS.	Active el puerto USB en el BIOS. Consulte el manual de su ordenador.
<b>EI HUB USB no funciona en Windows 95.</b>	Windows 95 no soporta bien el USB.	Instale la USB PCI Card únicamente en Windows 98 o superior.
<b>El problema no está contemplado aquí.</b>	Laatste update van FAQ op internet beschikbaar.	Ga naar <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> voor FAQ en andere productinformatie.

Controle en Internet ([www.trust.com](http://www.trust.com)) las FAQ. Es posible registrar su producto a través de nuestro sitio en Internet, [www.trust.com](http://www.trust.com), para beneficiarse de una óptima garantía y un excelente servicio. De esta forma, además, no sólo se mantendrá informado automáticamente de las mejoras del producto que usted ha comprado y de los nuevos productos de Trust, sino que también tendrá la oportunidad de ganar premios espectaculares.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. En el dorso de este manual encontrará más información acerca de dichos Centros de Atención al Cliente. Tenga a mano los siguientes datos: el número del producto (en este caso 12780) y una descripción clara y precisa de lo que ocurre y de cuándo se presenta el problema.

**Εισαγωγή**

Το εγχειρίδιο αυτό αφορά τους χρήστες του «TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB». Το TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB χρησιμοποιείται για την επέκταση του αριθμού των θυρών USB στον επιτραπέζιο ή τον φορητό σας Η/Υ. Σας επιτρέπει απλά να συνδέσετε περισσότερα περιφερειακά USB, όπως είναι η κάμερα USB ή το χειριστήριο USB, στον υπολογιστή σας.

**Ασφάλεια**

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν τη χρήση:

- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον, για παράδειγμα στο μπάνιο, σε υγρά υπόγεια, σε πισίνες κλπ.
- Ποτέ μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα που βρίσκονται στα εξωτερικά της συσκευής, διότι υπάρχει κίνδυνος να έρθετε σε επαφή με εξαρτήματα τα οποία βρίσκονται υπό ηλεκτρική τάση. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Όταν ανοίγετε ή αφαιρείτε το περίβλημα, μπορεί να έρθετε σε επαφή με εξαρτήματα τα οποία βρίσκονται υπό ηλεκτρική τάση. Επίσης, διατρέχετε και άλλους κινδύνους.
- Στις ακόλουθες περιπτώσεις η συσκευή θα πρέπει να επισκευάζεται από εξειδικευμένο προσωπικό:
  - Όταν το καλώδιο ή ο ρευματολήπτης έχει υποστεί φθορές ή βλάβες.
  - Όταν έχει εισχωρήσει κάποιο υγρό στη συσκευή.
  - Όταν η συσκευή έχει πέσει και/ή το περίβλημα έχει υποστεί βλάβη.
- Τοποθετήστε τη συσκευή κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορούν να υποστούν βλάβη τα καλώδια.

**Εγκατάσταση**

- Εκκινήστε τα Windows 98, Me ή 2000.
- Συνδέστε το βύσμα σύνδεσης USB του συνοδευτικού καλωδίου USB στη σύνδεση USB του 4 Port Compact USB Hub.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε κάποια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή.
- Το νέο υλικό έχει ανιχνευτεί και τα Windows θα εγκαταστήσουν αυτόματα το σχετικό πρόγραμμα εγκατάστασης.

Το 4 Port Compact USB Hub της Trust είναι έτοιμο για χρήση.

**Εξωτερική παροχή ισχύος**

Το 4 Port Compact USB Hub της Trust μπορεί να συνδεθεί σε εξωτερικό προσαρμογέα 5VDC / 2.0A το μέγιστο (δεν περιλαμβάνεται). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση παροχής ισχύος αν χρησιμοποιείτε διαφορετικές απαιτητικές συσκευές USB που καταναλώνουν μεγάλες ποσότητες ισχύος, όπως είναι οι σαρωτές USB ή οι εκτυπωτές USB.

- Δείτε την πινακίδα του προϊόντος στο κάτω μέρος του USB Hub για τα στοιχεία της σύνδεσης της παροχής ισχύος.

**Επίλυση προβλημάτων**

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή λύση
<b>Το USB HUB δε λειτουργεί.</b>	Το καλώδιο USB δεν έχει συνδεθεί σωστά στη θύρα USB του Η/Υ.	Συνδέστε σωστά το καλώδιο USB στην ελεύθερη θύρα USB του Η/Υ σας.
	Η θύρα USB του υπολογιστή σας δεν είναι ενεργοποιημένη στο BIOS.	Ενεργοποιήστε τη θύρα USB στο BIOS. Δείτε το εγχειρίδιο του υπολογιστή σας.
<b>Το USB HUB δε λειτουργεί σε περιβάλλον Windows 95.</b>	Τα Windows 95 δεν υποστηρίζουν σωστά τη USB.	Εγκαταστήστε την USB PCI Card μόνο για Windows 98 ή νεότερη έκδοση.
<b>Το πρόβλημα δεν αναφέρεται εδώ.</b>	Ενημερωμένες FAQ στο Διαδίκτυο στη διάθεση σας.	Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> για FAQ και άλλες πληροφορίες για το προϊόν.

Στο [www.trust.com](http://www.trust.com) μπορείτε επίσης να καταχωρίσετε την αγορά σας, έτσι ώστε να ισχύει η εγγύηση και να δικαιούστε την καλύτερη δυνατή τεχνική υποστήριξη, όπως είναι η τελευταία ενημέρωση του FAQ και οι πιο πρόσφατοι οδηγοί. Θα ενημερώνεστε επίσης αυτόματα για την ανάπτυξη του προϊόντος σας αλλά και άλλων προϊόντων της Trust. Μπορείτε επίσης να κερδίσετε καταπληκτικά δώρα.

Αν εξακολουθείτε να έχετε προβλήματα αφού έχετε δοκιμάσει τις παραπάνω λύσεις, επικοινωνήστε με ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Trust. Στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες. Θα πρέπει να έχετε διαθέσιμα τα εξής στοιχεία: τον αριθμό του προϊόντος (στην προκειμένη περίπτωση 12870) και μια ακριβή περιγραφή του τι και πότε δε λειτουργεί.

## Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB'. De TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB is te gebruiken om het aantal USB poorten op uw desktop PC of notebook uit te breiden. Hiermee kunt u eenvoudig uw externe USB apparaten, zoals bijvoorbeeld uw USB camera of USB joystick op uw computer aansluiten.

## Veiligheid

Lees voor het gebruik de volgende aanwijzingen goed door:

1. Gebruik dit apparaat niet in een vochtige omgeving zoals badkamers, vochtige kelders, zwembaden, etc.
2. Steek nooit voorwerpen in de sleuven aan de buitenzijde van het apparaat, omdat u onderdelen kunt raken die onder spanning staan. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
3. Repareer dit apparaat niet zelf. Wanneer u de behuizing opent of weghaalt, kunt u per ongeluk onderdelen aanraken waar spanning op staat. U loopt tevens andere risico's.
4. Onder de volgende omstandigheden laat u het apparaat repareren door gekwalificeerd personeel:
  - a) het snoer of de stekker is beschadigd of versleten;
  - b) er is vloeistof in het apparaat terechtgekomen;
  - c) het apparaat is gevallen en/of de behuizing is beschadigd;
5. Plaats het apparaat zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.

## Installatie

1. Start Windows 98, Me of 2000.
2. Sluit de USB aansluitplug van de bijgeleverde USB kabel aan op de USB aansluiting van de 4 Port Compact USB Hub.
3. Sluit het andere uiteinde van de USB kabel aan op een vrije USB poort van uw computer.
4. De nieuwe hardware wordt gevonden en het bijbehorende stuurprogramma wordt automatisch door Windows geïnstalleerd.

De Trust 4 Port Compact USB Hub is klaar voor gebruik.

## Externe voeding

De Trust 4 Port Compact USB Hub heeft een aansluiting voor een externe voedingsadapter van 5VDC / 2.0A max (niet bijgeleverd). Deze voedingsaansluiting kunt u gebruiken indien u meerdere zware USB apparaten heeft die veel stroom verbruiken, zoals bijvoorbeeld USB scanners en USB printers.

1. Zie het productlabel aan de onderzijde van de USB Hub voor de specificaties van de voedingsaansluiting.

## Probleem oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
<b>USB HUB werkt niet.</b>	USB kabel niet goed aangesloten op de USB poort van PC.	Sluit de USB kabel goed aan op de vrije USB poort van uw PC.
	De USB poort van uw computer is uitgeschakeld in de BIOS.	Schakel de USB poort in de BIOS in. Raadpleeg de handleiding van uw computer.
<b>USB HUB werkt niet in Windows 95.</b>	Windows 95 ondersteunt USB niet goed.	Installeer de USB HUB alleen op Windows 98 of hoger.
<b>Probleem staat hier niet bij.</b>	Laatste update van FAQ op internet beschikbaar.	Ga naar <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> voor FAQ en andere productinformatie.

Registreer eenvoudig uw product via [www.trust.com](http://www.trust.com), zodat u in aanmerking komt voor optimale garantie- en service ondersteuning zoals actuele FAQ. Bovendien wordt u automatisch op de hoogte gehouden van de ontwikkeling van uw en andere Trust producten. En u maakt kans op spectaculaire prijzen.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsonder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 12780 en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

## Introdução

Este manual destina-se aos utilizadores do "TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB". O TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB pode ser utilizado para expandir o número de portas USB do PC de secretária ou portátil. Permite-lhe ligar periféricos USB adicionais ao computador, tais como a câmara ou joystick USB.

## Segurança

Leia com atenção as seguintes instruções antes de utilizar:

6. Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos, tais como casas de banho, caves húmidas, piscinas, etc.
7. Nunca coloque quaisquer objectos nas ranhuras da parte exterior do dispositivo, uma vez que pode tocar em elementos com corrente eléctrica. Isto pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
8. Não tente reparar o dispositivo. Quando abre ou retira o invólucro, poderá tocar acidentalmente em elementos com corrente eléctrica. Existem ainda outros riscos.
9. Caso se verifiquem as seguintes circunstâncias, submeta o dispositivo a reparação por pessoal qualificado:
  - d) O cabo ou ficha encontra-se danificado ou gasto;
  - e) Houve entrada de líquido no dispositivo;
  - f) O dispositivo caiu e/ou o invólucro ficou danificado.
10. Coloque o dispositivo de forma a que os cabos não possam ser danificados.

## Instalação

5. Inicie o Windows 98, ME ou 2000.
6. Ligue a ficha USB do cabo USB incluído à ligação USB do 4 Port Compact USB Hub.
7. Ligue a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB livre do computador.
8. O novo hardware será localizado e o Windows instalará automaticamente o programa de configuração adequado.

O Trust 4 Port Compact USB Hub está pronto a ser utilizado.

## Fonte de alimentação externa

O Trust 4 Port Compact USB Hub pode ser ligado a um adaptador externo de 5V CC / 2.0A máx. (não fornecido). Poderá utilizar a ligação através da fonte de alimentação se estiver a utilizar dispositivos USB que consomem muita energia, tais como scanners e impressoras USB.

2. Consulte a etiqueta do produto na parte inferior do Hub USB para as especificações da ligação da fonte de alimentação.

## Resolução de Problemas

Problema	Causa	Solução possível
<b>O USB HUB não funciona.</b>	O cabo USB não está ligado correctamente à porta USB do PC.	Ligue correctamente o cabo USB à porta USB livre do PC.
	A porta USB do computador está desactivada no BIOS.	Active a porta USB no BIOS. Consulte o manual do computador.
<b>O USB HUB não funciona no Windows 95.</b>	O Windows 95 não suporta correctamente a funcionalidade USB.	Instale a Placa PCI USB apenas em Windows 98 ou superior.
<b>O problema não se encontra apresentado nesta lista.</b>	A actualização do FAQ encontra-se disponível online.	Visite o endereço <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> para obter FAQs e outras informações sobre o produto.

Registe o produto através do site [www.trust.com](http://www.trust.com), de modo a poder receber a melhor assistência técnica e garantia, tais como FAQs actualizados e os controladores mais recentes. Será também automaticamente informado acerca dos desenvolvimentos para o seu produto e outros produtos da Trust. Aproveite a oportunidade para ganhar prémios fabulosos.

Caso os problemas subsistam após estas soluções, contacte um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust. Poderá obter informações adicionais na última página deste manual. Tenha presente as seguintes informações: o número do artigo (neste caso, 12780) e uma descrição exacta da falha e do momento da ocorrência da mesma.

## Introducere

Acest manual este destinat utilizatorilor 'TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB'. TRUST 4 PORT COMPACT USB HUB poate fi utilizat pentru a spori numărul de porturi USB ale computerului sau notebook-ului dumneavoastră. Vă permite conectați fără dificultăți periferice suplimentare USB, precum camera USB sau joystick-ul USB, la computerul dumneavoastră.

## Siguranță

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de utilizare:

1. Nu utilizați acest dispozitiv într-un mediu umed, cum ar fi baia, un subsol umed, piscina etc.
2. Nu introduceți niciodată obiecte în slot-urile de pe partea exterioară a dispozitivului, deoarece puteți atinge elemente încărcate electric. Acest lucru poate avea drept consecință un incendiu sau o electrocutare.
3. Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Atunci când deschideți sau îndepărtați carcasa, este posibil să atingeți accidental elemente încărcate electric. De asemenea, există și alte riscuri.
4. În următoarele situații, apelați la personal calificat pentru a repara dispozitivul:
  - a) Cablul sau conectorul este deteriorat sau uzat;
  - b) A intrat lichid în dispozitiv;
  - c) Dispozitivul a căzut și/sau carcasa s-a deteriorat;
5. Așezați dispozitivul astfel încât cablurile să nu poată fi deteriorate.

## Instalarea

1. Porniți Windows 98, Me sau 2000.
2. Conectați fișa de conectare USB a cablului USB inclus, la conexiunea USB a dispozitivului 4 Port Compact USB Hub.
3. Conectați celălalt capăt al cablului USB la un port USB liber de pe computerul dumneavoastră.
4. Noul hardware va fi detectat, iar Windows va instala în mod automat programul de configurare relevant.

Dispozitivul Trust 4 Port Compact USB Hub este gata de utilizare.

## Alimentare externă

Dispozitivul Trust 4 Port Compact USB Hub poate fi conectat la un adaptor extern de 5VDC / 2.0A max. (neinclus). Puteți utiliza conexiunea de alimentare dacă utilizați diverse dispozitive USB mari, care folosesc mult curent, precum scanere USB sau imprimare USB.

1. Consultați eticheta produsului de pe spatele Hub-ului USB pentru specificațiile conexiunii de alimentare.

## Depanarea

Problemă	Cauza	Posibilă soluție
<b>USB HUB nu funcționează</b>	Cablul USB nu este bine conectat la portul USB de pe computer.	Conectați în mod corespunzător cablul USB la portul USB liber de pe computerul dumneavoastră.
	Portul USB de pe computerul dumneavoastră este dezactivat în BIOS.	Activați portul USB în BIOS. Consultați manualul computerului dumneavoastră.
<b>USB HUB nu funcționează în Windows 95.</b>	Windows 95 nu acceptă USB-ul.	Instalați USB PCI Card doar pentru Windows 98 sau superior.
<b>Problema nu este descrisă aici.</b>	ÎF (FAQ) actualizate sunt disponibile online.	Mergeți la <a href="http://www.trust.com/12780">www.trust.com/12780</a> pentru ÎF (FAQ) și alte informații despre produs.

Înregistrați-vă produsul pe [www.trust.com](http://www.trust.com) pentru a putea beneficia de servicii optime de garanție și asistență, de versiunea actualizată a ÎF (FAQ), precum și de cele mai recente drivere. De asemenea, veți fi informat în mod automat cu privire la elementele noi legate de produsul dumneavoastră și de alte produse Trust. Profitați de șansa de a câștiga premii extraordinare.

Dacă aveți încă probleme după ce ați încercat aceste soluții, vă rugăm să luați legătura cu unul din Centrele Trust de Asistență pentru Clienți. Puteți găsi mai multe informații pe ultima pagină a acestui manual. Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații: numărul articolului (în acest caz, 12780) și o descriere precisă a disfuncționalității și a momentului în care apare problema.